

UKM ProTec Orthopädische Werkstätten GmbH	Information Info_Gebrauchsanweisung Rumpforthese_UKM ProTec GmbH	Version 7 / Dok.-Nr. 27243
		Stand: 23.06.2021
		Nächste Revision: 23.06.2023



Gebrauchsanweisung Rumpforthese

Sonderanfertigung

Sie haben von Ihrem orthopädie-technischen Fachbetrieb eine für Sie individuell hergestellte/angepasste Rumpforthese erhalten. Bitte lesen Sie die vorliegende Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, sie enthält viele wichtige Informationen und **Sicherheitshinweise**.

Im Anhang dieser Gebrauchsanweisung finden Sie eine Zusammenstellung, in der die Ausführung Ihrer persönlichen Orthese angegeben ist.

Für weitere Fragen steht Ihnen unser Team unter 0251 8344209 gerne zur Verfügung.

- ➔ Wichtige Informationen zu Ihrer Orthese
- ➔ Beschreibung der Einzelbestandteile/des Zubehörs
- ➔ Medizinisch-therapeutische Aspekte
- ➔ Handhabung/Funktionsweise/Risiken
- ➔ Reinigung, Desinfektion der Orthese
- ➔ Inspektion, Wartung
- ➔ Entsorgung, Umweltschutz
- ➔ Anhang

Wichtige Informationen zu Ihrer Rumpforthese Einsatz und Einschränkungen des Gebrauchs

Ihre Rumpforthese dient zur Therapie der veränderten Wirbelsäule. Sie übt an Korrekturpunkten mit Pelotten Druck aus, dem in die gegenüberliegenden Freiräume ausgewichen werden muss. Zusammen mit Ihren physiotherapeutischen Übungen soll Ihr Korsett die Krümmung der Wirbelsäule aufrichten und die Rumpfstabilität verbessern.

Der **Tragekomfort** und die **Tragedauer** Ihrer Rumpforthese hängen ganz wesentlich von der Stärke, Form und Lage Ihrer Skoliose/Kyphose, aber auch vor allem von **Ihrer Mitarbeit** ab.

Welches Therapieergebnis Sie mit der Orthese erreichen, hängt vom individuellen Krankheitsbild und der Gesamtkonstitution ab. Ob begleitende therapeutische Maßnahmen (z.B. Krankengymnastik) Ihre Leistungsfähigkeit unterstützen können, besprechen Sie bitte mit Ihrem behandelnden Arzt, ebenso die tägliche Tragezeit. Ihre Rumpforthese soll grundsätzlich zu jeder Zeit **beschwerdefrei** sitzen. Übermäßiger Druck oder Scheuerstellen können zu Komplikationen führen. **Wenden Sie sich bei allen Problemen mit Ihrer Rumpforthese an Ihren orthopädie-technischen Fachbetrieb!**

Erstellt durch (Autoren):	Geprüft durch:	Freigegeben durch:	Seite 1 von 6
Brockmann, Wolfgang; Linkemeyer, Ludger	Brockmann, Wolfgang am 23.06.2021 (formal) Kloth, Claudia am 23.06.2021 (inhaltlich)	Bärthel, Sebastian am 23.06.2021	

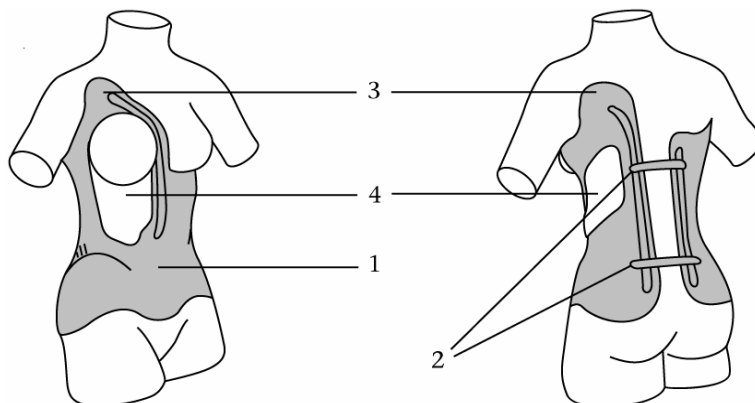
Um die Funktion und Sicherheit Ihrer Rumpforthese zu erhalten, ist sie **sorgfältig zu behandeln!** Jede Art von Überbelastung oder unsachgemäßer Handhabung kann zu Funktionseinschränkungen und Materialbrüchen führen: Ihre Orthese ist ausschließlich für das mit Ihnen festgelegte Einsatzgebiet konzipiert.

Sportliche Aktivität ist durchaus erwünscht, die Sportart und die Kombination mit der Orthese soll jedoch nur **nach Rücksprache** mit Ihrem Arzt und Orthopädie-Techniker erfolgen, da Ihre Rumpforthese nicht für alle Sportarten geeignet ist. Die Benutzung in Süß- und Salzwasser und der Kontakt mit Säuren, Laugen (Ausnahme: das Waschen der Orthese) und Lösungsmitteln ist ebenfalls zu vermeiden. **Ausnahme:** Die Orthese ist ausdrücklich zum Duschen und Schwimmen freigegeben und so gekennzeichnet.

Ebenso ist vor der Benutzung der Orthese bei hohen Temperaturen z.B. in der Sauna abzusehen, da es zu Verbrennungen der Haut durch aufliegende Metallteile kommen kann. Auch führen hohe Temperaturen zu Passformverlusten an den Kunststoffteilen.

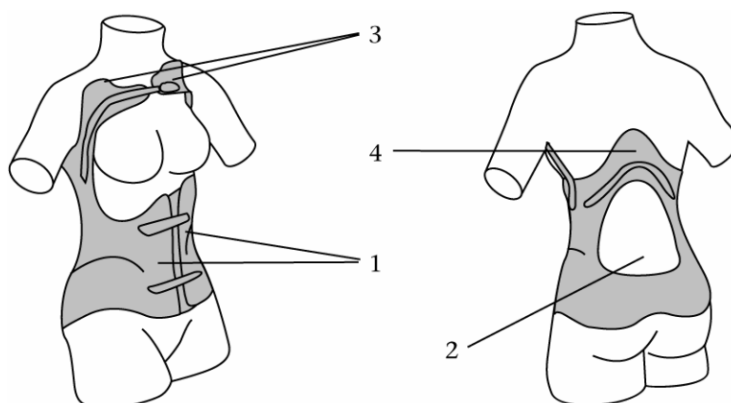
Beschreibung der Einzelbestandteile/des Zubehörs

Eine Rumpforthese besteht aus einem starren Material, das den Rumpf umfasst und vorne oder hinten zu öffnen ist. Im vorderen Bereich befindet sich eine Bauchpresse, die das Becken und die Wirbelsäule in eine Rückwärtsbewegung bringt und den Rumpf zusätzlich streckt (extendiert). Weiterhin befinden sich je nach Skoliose/Kyphose- art in unterschiedlichen Positionen Druckpelotten, die eine Korrekturkraft in den Körper bringen. Gegenüber diesen Druckpelotten befinden sich Freiräume, in die Sie ausweichen müssen.



Muster: Skoliosekorrekturorthese

1. Bauchanlage/Bauchpresse, 2. Verschlüsse, 3. Korrekturpelotten, 4. Freiräume

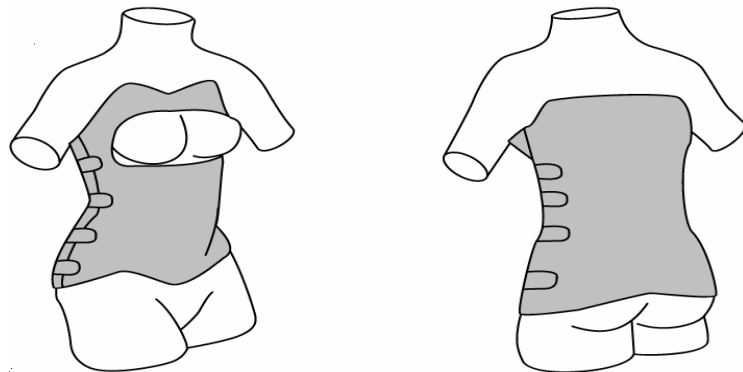


Muster: Reklinationsorthese

Erstellt durch (Autoren):	Geprüft durch:	Freigegeben durch:	Seite 2 von 6
Brockmann, Wolfgang; Linkemeyer, Ludger	Brockmann, Wolfgang am 23.06.2021 (formal) Kloth, Claudia am 23.06.2021 (inhaltlich)	Bärthel, Sebastian am 23.06.2021	

UKM ProTec Orthopädische Werkstätten GmbH	Information Info_Gebrauchsanweisung Rumpforthese_UKM ProTec GmbH	Version 7 / Dok.-Nr. 27243
		Stand: 23.06.2021
		Nächste Revision: 23.06.2023

1. Bauchpresse, 2. Freiraum zum Entlordosieren, 3. Reklinationspelotten,
4. Anstützung unter Scheitelpunkt der Kyphose



Muster: 2 Schalen Korsett (Sandwich)

Die Konstruktion ist individuell auf Ihre Diagnose und Bedürfnisse abgestimmt. Aufgrund der Variationsbreite kann ihre Orthese jedoch optisch und funktionell von der oben dargestellten abweichen. Je nach Art der Wirbelsäulen Veränderung werden Sie in der Rumpforthese mehr oder weniger in Ihren Bewegungen eingeschränkt. Das ist allerdings notwendig, um die benötigten Korrekturkräfte aufzubringen.

Geringe Körpergewichtsschwankungen können Sie mit Ihrer Orthese durch die Verschlüsse ausgleichen. Bei größeren Gewichtsschwankungen ist eine Änderung oder ggf. eine Neuanfertigung erforderlich. Suchen Sie bei Passformproblemen Ihren orthopädie-technischen Fachbetrieb auf!

Entsprechend Ihrer Wirbelsäulen Veränderung und Ihren persönlichen Bedürfnissen haben Sie eine Orthese in folgender Ausführung erhalten:

Münsteraner Skoliose- Orthese (MSO)

Münsteraner Kyphose- Orthese (MKO)

2 Schalen-Korsett (Sandwich)

Fixierende Münster Orthese (FMO)

Medizinisch-therapeutische Aspekte

Abhängig von Ihrer Gesamtkonstitution und eventuell vorhandenen Begleiterkrankungen können im Einzelfall einige Komplikationen bei Ihrer Rumpforthesen Versorgung auftreten. **Suchen Sie bei allen Problemen mit Ihrer Orthese Ihren orthopädie-technischen Fachbetrieb auf!**

Durch diese Orthese werden Sie in folgende, Ihrer Diagnose entsprechenden Stellung korrigiert.

Ihre Rumpforthese umfasst den Rumpf zirkulär.

Mit jedem Einatmen müssen Sie sich in diese Freiräume bewegen, um die passive Korrektur durch die Pelotten zusätzlich mit der aktiven Korrektur zu unterstützen.

Erstellt durch (Autoren):	Geprüft durch:	Freigegeben durch:	Seite 3 von 6
Brockmann, Wolfgang; Linkemeyer, Ludger	Brockmann, Wolfgang am 23.06.2021 (formal) Kloth, Claudia am 23.06.2021 (inhaltlich)	Bärthel, Sebastian am 23.06.2021	

UKM ProTec Orthopädische Werkstätten GmbH	Information Info_Gebrauchsanweisung Rumpforthese_UKM ProTec GmbH	Version 7 / Dok.-Nr. 27243
		Stand: 23.06.2021
		Nächste Revision: 23.06.2023

Ihre Rumpforthese ist Teil eines Therapiekonzeptes und kann nur im Rahmen Ihrer vollen Mitarbeit optimale Wirkung haben. Die Einhaltung der täglichen Tragezeit, die physiotherapeutischen Übungen unter Aufsicht **und** das tägliche therapeutische Turnen zu Hause sind Bausteine der Therapie, die zum Erfolg beitragen.

Körperpflege und -hygiene

Über das Maß der allgemeinen Körperpflege hinaus besteht die Notwendigkeit, die Haut besonders im Bereich der Pelotten gut zu beobachten. Durch den andauernden Korrekturdruck der Pelotten kann es leicht zu Veränderungen der Hautfarbe (Verdunkelung) kommen. Eine dunkelrote, bläuliche Verfärbung oder eine offene Hautstelle ist jedoch nicht zu akzeptieren. Um Ihre Haut speziell in solchen Druckzonen abzu härten, sollten Sie diese Bereiche mit hauterbenden Mitteln wie PC 30 einreiben.

Nach dem Duschen oder Baden muss die Haut wieder komplett trocken und nicht aufgeweicht sein, bevor Sie Ihre Rumpforthese wieder anziehen.

Körperlotionen oder -cremes müssen ebenfalls vor dem Anlegen der Orthese vollständig eingezogen sein. Von öl- bzw. fetthaltigen Salben und Pflegemitteln zur Hautpflege ist abzusehen.

Benutzen sie **keinen** Körperpuder, denn Puder reibt die Haut unter den Pelotten auf und trocknet sie zusätzlich aus. Der direkte Kontakt von Ledermaterialien mit verletzter Haut ist unbedingt zu vermeiden.

Handhabung/Funktionsweise/Risiken

An- und Ausziehen der Rumpforthese

Insbesondere bei einer Neuversorgung muss der Umgang mit der Orthese erlernt werden. Das An- und Ausziehen muss trainiert werden.

Ihre Orthese wird nicht direkt auf der Haut getragen, sondern auf einem engen T-Shirt oder einem Korsetthemd. So wird die sich bildende Feuchtigkeit unter dem Korsett besser gebunden bzw. abgeleitet. Achten Sie darauf, dass das Unterhemd **faltensfrei** unter der Orthese anliegt, um unnötige Druckstellen zu vermeiden. Noch besser geeignet sind spezielle Korsetthemden ohne Naht, die mit/ohne Ärmel angeboten werden. Fragen Sie im Bedarfsfall Ihren Orthopädie-Techniker!

Münsteraner Skoliose- Orthese (MSO) mit Vorderverschluss

Da Ihre Skoliosenorthese mit einer Bauchanlage die Lendenwirbelsäule und das Becken in eine entlordosierte Position bringt, ist es ratsam, diese Orthesen in Rückenlage mit leicht angewinkelten Beinen zu verschließen. In dieser Position ist es einfacher, das Korsett zu schließen. Bitte ziehen Sie die Gurte/Verschlüsse jedoch nicht maximal zu, da die inneren Organe im Stand mehr Platz benötigen und Ihnen die Orthese dann zu eng sein wird. Zum Aufrichten rollen Sie sich auf die Seite und stützen sich mit den Armen bis in den aufrechten Sitz hoch.

Münsteraner Kyphosen- Orthese (MKO)

Öffnen Sie die Verschlüsse der Reklinationspelotten und der Kunststoffschale, ziehen Sie die Orthese auseinander, und schieben Sie sie seitlich über Taille und Rücken um den Körper. Dann überprüfen Sie, ob das Korsett in der richtigen Höhe sitzt und die Beckenkammprofilierung oberhalb der Beckenkämme liegt.

In Rückenlage mit leicht angewinkelten Beinen ziehen Sie nun die Verschlüsse im Bauchbereich nach und nach zu. Erst dann schließen Sie den Bügel der Reklinationsorthese. Bitte denken Sie daran, die Verschlüsse nicht maximal festzuziehen, denn im Stand sitzt die Orthese durch die Verlagerung der inneren Organe fester.

Erstellt durch (Autoren):	Geprüft durch:	Freigegeben durch:	Seite 4 von 6
Brockmann, Wolfgang; Linkemeyer, Ludger	Brockmann, Wolfgang am 23.06.2021 (formal) Kloth, Claudia am 23.06.2021 (inhaltlich)	Bärthel, Sebastian am 23.06.2021	

UKM ProTec Orthopädische Werkstätten GmbH	Information Info_Gebrauchsanweisung Rumpforthese_UKM ProTec GmbH	Version 7 / Dok.-Nr. 27243
		Stand: 23.06.2021
		Nächste Revision: 23.06.2023

Zum Schluss strecken Sie sich im Stand mit auf den Beckenkamm abgestützten Händen nach oben aus der Reklinationsorthese heraus.

Das Ausziehen der Orthese erfolgt in jeweils umgekehrter Reihenfolge. Ein Ausziehen in Rückenlage ist nicht erforderlich.

Handhabung / Funktionsweise / Risiken

Die für Sie angefertigte Rumpforthese soll – wenn vom Arzt nicht anders verordnet – täglich getragen werden. Die tägliche Tragezeit richtet sich nach der Gradzahl und der Festigkeit Ihrer Wirbelsäulen Verformung. Grundsätzlich gilt für Orthesen, dass sie 23 Std. (1 Std. für die Körperpflege) täglich getragen werden. Die starre Korsettkonstruktion hindert Sie an bestimmten Bewegungen. Im Zuge der am Körper angebrachten Korrekturkräfte lässt sich dies allerdings nicht vermeiden.

Durch die teilweise Ruhigstellung der Rumpfmuskulatur kann es langfristig zu einer Abschwächung der Muskulatur kommen. Um dies zu verhindern, sind regelmäßig physiotherapeutische Übungen oder isometrisches Training notwendig. Ihr Arzt kann Ihnen weitergehende Hinweise zum Muskeltraining geben.

Ihre Rumpforthese wird zwischen Körper und Oberbekleidung getragen. Daher kann es besonders an Kanten der Orthese zu stärkerem Verschleiß der Kleidung durch Reibung kommen.

Vermehrte Schweißbildung kann zu Hautreizungen unter der Orthese führen. Suchen Sie bitte bei Hautveränderungen Ihren Arzt auf.

Ihre Rumpforthese ist eine Korsettversorgung, die auch während des Wachstums verordnet wird, und bewirkt eine stetige Korrektur. Durch eben diese Korrektur und das normale Längenwachstum kann es durchaus vorkommen, dass die Orthese zu klein wird oder die Pelotten nicht mehr an der korrekten Position sitzen. Beobachten Sie Pelottenlage und -druck ebenso wie Ihre Körpergröße, und setzen Sie sich mit Ihrem Orthopädie-Techniker in Verbindung, sobald eine Änderung/Lockerung auftritt!

Den verwendeten Materialien für Ihre Rumpforthese wurde besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Sie sind entsprechend auf Hautverträglichkeit geprüft worden. Sollten trotzdem **Haut Veränderungen** auftreten, suchen Sie rechtzeitig Ihren Arzt auf.

Da Ihre Korsettversorgung aus Kunststoff, Metall und evtl. Leder besteht, darf sie keiner **offenen Flamme oder starken Hitze** ausgesetzt werden. Es besteht Brandgefahr oder Formverlust.

Inspektion, Wartung

Zur Erhaltung der Passform und der Funktionen muss Ihre Rumpforthese regelmäßig kontrolliert werden. Bitte halten Sie das Wartungsintervall auf jeden Fall ein. Beachten Sie daher die Angaben des Wartungsintervalls in Ihrem Servicepass.

Wenn die vorgesehenen Wartungsintervalle von Ihnen nicht eingehalten werden, ist die Haftung des orthopädie-technischen Fachbetriebs bei Schadensfällen eingeschränkt und kann ggf. ganz entfallen.

Unsere Haftung erstreckt sich ausschließlich auf das Produkt in der von uns abgegebenen Form. Sie erstreckt sich nur auf Leistungen, die von unserem orthopädie-technischen Fachbetrieb vorgenommen wurden.

Erstellt durch (Autoren):	Geprüft durch:	Freigegeben durch:	Seite 5 von 6
Brockmann, Wolfgang; Linkemeyer, Ludger	Brockmann, Wolfgang am 23.06.2021 (formal) Kloth, Claudia am 23.06.2021 (inhaltlich)	Bärthel, Sebastian am 23.06.2021	

UKM ProTec Orthopädische Werkstätten GmbH	Information Info_Gebrauchsanweisung Rumpforthese_UKM ProTec GmbH	Version 7 / Dok.-Nr. 27243
		Stand: 23.06.2021
		Nächste Revision: 23.06.2023

Reinigung, Desinfektion der Rumpforthese

Ihre Rumpforthese bedarf wie Ihre allgemeine Kleidung einer regelmäßigen Reinigung, auch um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Die Kunststoff- oder Metallteile können mit Wasser und Seife abgewaschen werden. Lederteile reiben Sie von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Lappen ab. Waschen trocknet das Leder aus und führt zu Materialbruch.

Eine Desinfektion der Orthese ist im Regelfall nicht notwendig, bei offenen oder nässenden Wunden allerdings von Zeit zu Zeit anzuraten. Hier reicht ein Einsprühen der Orthesenversorgung mit 70%iger Isopropanollösung, 3%iger Wasserstoffperoxidlösung oder anderen handelsüblichen Desinfektionsmitteln, wie z.B. Dibromolspray, Kodanspray, bei ausreichend langer Einwirkzeit.

Ein Ausbleichen von farbigen Klettverschlüssen etc. durch die Desinfektion ist möglich. Ebenso wird eine vorhandene Lederpelotte durch Desinfektionsmittel ausgetrocknet.

Entsorgung, Umweltschutz

Im Sinne unserer Aktivitäten für den Umweltschutz bitten wir Sie, Ihre Orthese zur Entsorgung im orthopädie-technischen Fachbetrieb abzugeben.

Erstellt durch (Autoren):	Geprüft durch:	Freigegeben durch:	Seite 6 von 6
Brockmann, Wolfgang; Linkemeyer, Ludger	Brockmann, Wolfgang am 23.06.2021 (formal) Kloth, Claudia am 23.06.2021 (inhaltlich)	Bärthel, Sebastian am 23.06.2021	